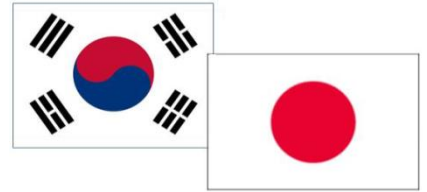




하늘타리

[제 223 호] 2017년 1월
니가타시 국제교류협회



하늘타리 블로그 안내 <https://niigatahanultari.wordpress.com>

「하늘타리」를 포함한 5 개국어 정보지의 블로그를 함께 운영하고 있습니다. 지면으로 다 담을 수 없는 다양한 기사와 정보들을 블로그에서 만나보실 수 있습니다. 많은 관심과 구독 바랍니다.

니가타시 국제교류협회 알림

문의처 니가타시 국제교류협회 ☎ 025-225-2727
[팩스] 025-225-2733 [메일] kyokai@nief.or.jp

「외국인을 위한 변호사 무료 상담회」

외국국적 주민을 위한 무료 변호사 상담회를 실시합니다.
일시 2017년 1월 24일(금) 13:00~17:00
장소 크로스팔니가타 2층 상담실
대상 니가타시 거주·근무·재학 중인 외국국적 주민
정원 선착순 5명(1인 40분 정도 상담), 사전예약필요
※통역이 필요하실 경우 신청하실 때 알려주세요.
통역가능언어 한국어, 영어, 중국어, 러시아어, 프랑스어
신청 전화, 팩스, 메일

「국제교류원과의 즐거운 오샤베리살롱(おしゃべりサロン)」

매월 하나의 테마를 정하여 니가타시의 국제교류원(한, 미, 중, 러, 프)과 대화를 나누는 답소모임입니다. 여러분의 많은 참여 바랍니다.

일시	국적	테마
1.10(화) 14:00~15:00	미국	니가타와 아이오와주의 다른 점
1.19(목) 14:00~15:00	프랑스	프랑스 안의 일본

장소 국제우호회관(크로스팔 니가타 2층) 교류살롱
참가방법 무료, 당일 회장방문

「한국 설날맞이 교류회(ソルラルを楽しむ会)」 개최 안내

니가타 시민단체 울산우호회에서, 한국의 설날을 맞이하여 모두가 함께 교류하며 즐기는 설날 이벤트를 개최합니다. 웃음이 대화와 한국 요리를 먹으며 즐거운 시간을 보내는 교류회가 예정되어 있습니다. 웃음이 대화에는 푸짐한 상품도 준비되어 있으니, 여러분의 많은 참여 바랍니다.

일시 2017년 1월 21일(토) 10:00~14:00
장소 크로스팔 니가타 5층 교류홀 1, 2
참가비 무료
정원 선착순 30명
신청 및 문의 니가타시 국제교류협회

1월 무료 행정서사 상담회 일정 안내

일시	장소	문의처 및 비교
1.15(일) 11:00~15:00	히가시구 플라자 (東区プラザ)	나카자와 ☎090-2227-0401 행정서사회 니가타지부
1.25(수) 10:00~14:00	니가타현 국제교류협회 (도키펜테 2층)	☎025-290-5650 (상담용 ☎025-241-1881)

연말연시(12/29~1/3) 응급시 이용가능 병원안내

진료과목	진료일시	※접수는 진료마감 30분전까지
내과·소아과	12/29(목), 12/30(금)	19:00~익일 7:00 (30일은 14:00부터)
	12/31(토)~1/3(화)	7:00~익일 7:00
정형외과	12/29(목), 12/30(금)	19:00~22:00
	12/31(토)~1/3(화)	9:00~22:00 (31일은 9:00~9:00)
산부인과·뇌외과	12/29(목), 12/30(금)	휴진
이비인후과·안과	12/31(토)~1/3(화)	9:00~18:00
외과	12/29(목)~1/3(화)	휴진
치과	12/29(목), 12/30(금)	휴진
	12/31(토)~1/3(화)	10:00~17:00

<종합보건의료센터> 新潟市中央区紫竹山 3-3-11

응급진료센터 025-246-1199 / 구강보건복지센터 025-212-8020
※니가타연 소아 응급연와상담 ☎ 025-288-2525 혹은 #8000
전화상담가능시간 19:00~ 익일 8:00

연말연시 쓰레기 수거안내

- 가연성 쓰레기(일반 쓰레기) 특별수거 안내
→ 12월 31일 수거 (1/1~1/3은 쓰레기를 수거하지 않습니다.)
- 쓰레기 자기반입(청소센터로 직접 배출) 안내
접수신청 12월 31일(토) 정오까지 연말엔 혼잡우려
장소 신덴(新田)청소센터 (西区笠木 3644-1) ☎263-1416
카메다(亀田)청소센터 (江南区亀田 1835-1) ☎382-4371
시간 공휴일을 제외한 월~토요일 8:30~16:00
(12:15~13:00 제외, 토요일은 15시까지)
취급종류 가연성 쓰레기, 불가연성 쓰레기, 대형 쓰레기

제 29회 니가타 재즈 스트리트 개최안내

후루마치(古町)·만다이(万代)·에키난(駅南) 지역의 재즈바, 레스토랑, 클럽, 홀 등 니가타시내 중심부 약 30 곳에서 재즈 라이브를 개최합니다. 월데이 프리패스 티켓 한 장으로, 100 개가 넘는 재즈 라이브 공연을 자유롭게 드나들며 즐기실 수 있습니다.

회장, 공연 타임 스케줄 등 자세한 정보는 공식사이트 참조!

→ 재즈 스트리트 공식사이트 <http://www.niigata-jazzstreet.com/>

개최일 2017년 1월 21일(토)

참가비용 월데이 프리패스 티켓 1,000 엔 (중학생 이하 무료)
드링크 1잔 500 엔

티켓 구입처 각 회장 / 류토피아 인포메이션 / 아마하 뮤직 등

주최 NPO 법인 니가타 재즈 스트리트 실행위원회

문의 사무국 스완 ☎ 025-223-4349

일본어 정기 강좌 (유료)

니가타시 국제교류협회가 운영하는 일본어 강좌입니다. 자세한 사항은 협회로 문의하십시오. *2016 년도 가을학기(10월~2월) 수강생 모집 (수강료·교재비 별도, 홈페이지 참조 www.nief.or.jp)			문의: 다카하시 (025)225-2727
월요일 - 금요일	오전반/저녁반	초급 - 중급2	

일본어 강좌 (수업료 무료, 크로스팔니가타) ※교재비 별도

요 일	교 실	시 간	수 준	강 사
매주 수요일(4일 휴강)	201	13:00 - 14:30	초급	니가타 일본어 회화 교실
매주 목요일			(교재비: 월 500 엔)	
매주 금요일	201 혹은 202 혹은 309	13:00 - 14:30	초급 & 준중급	니가타 일본어 학습회
매주 토요일	201 혹은 306	10:30 - 12:00	준중급 (교재비: 월 500 엔)	와온 선생님들
매주 토요일	309	10:30 - 12:00	신문반(중급)	야포니카 선생님들
매주 토요일(7일 휴강)	309	13:00 - 14:30	중급	야포니카 선생님들
매주 일요일(1일 휴강)	201	15:00 - 16:30	입문 ~ 초급	니가타 일본어 자원봉사

시내의 일본어 교실

일본어교실 와온 II 히가시지구(東地区) 공민관	1월 17일(화)	10:00 - 14:00	월 2회 (이번 달은 1회)	문의: 다케나카 025-277-3621 수강료: 1회 300 엔
니가타 에키난(新潟駅南) 커뮤니티센터 2층	매주 일요일 (1일 휴강)	10:00 - 12:00	주 1회	문의: 모토무라 080-5485-3796 수강료: 월 2,000 엔
곤치와 일본어 고바리(小針)초등학교 자원봉사실	매주 목요일 (5일 휴강)	10:00 - 11:30	초급 - 상급	문의: 와카츠키 (025)265-3140 수강료: 1회 300 엔
체형 일본어 교실 니시지구(西地区) 공민관	매주 화요일 (3일, 10일 휴강)	10:00 - 12:00	초급 - 상급	문의: 공민관 (025)261-0031 수강료: 한 학기 당 3,500 엔+교재비
이로하 일본어 교실 구즈츠키카(葛塚) 커뮤니티센터	매주 토요일	10:00 - 12:00	초급 (수강료:월 500 엔)	문의: 하세가와 080-4058-6640 http://irohanihongo.jimdo.com/
아키하 일본어교실 니츠(新津)지역학원	매주 목요일 (5일 휴강)	13:00 - 14:30	초급 - 중급	문의: 하세가와 080-4058-6640 수강료: 월 500 엔
마키 일본어교실 마키(巻)지구 공민관	매주 목요일 (5일 휴강)	18:30 - 20:30	초급 - 중급	수강료 : 한 학기 3,500 엔
	1월 14일, 21일(토)	14:00 - 16:00	일본어 회화	수강료 : 한 학기 2,000 엔

각종 문화·학습 강좌

강좌	일시	장소	강사	기타사항
한국 무용 & 풍물	매주 월 무용 15:00~17:00 매주 화 무용 17:30~21:00 매주 토 풍물 9:00~12:00	크로스팔 음악실 1 혹은 미술실	*문의 원유진 090-2996-2650	수강료 2,500 엔
태극권	1월 5, 12, 19, 26일 (목) 13:00-14:30	크로스팔니가타 5층 교류홀 2	* 문의 이토다 (025)229-0140	수강료: 강사 교통비
세계요리교실	휴강	아키하구 오가키와 秋葉区 荻川3-4-16	* 문의 우에노 0250-24-6859	수강료: 외국인 1,500 엔 일본인 3,000 엔
니코팔 클럽	매주 토요일 10:00 - 14:30	크로스팔니가타 202호	* 문의 사이토 리카 (025) 225-2727	외국국적 아동·청소년 무료 학습 지원 고등학생 대상 일본어 학습 지원
	매주 수요일(4일 휴강) 10:00 - 12:00	크로스팔니가타 201호		



<니가타시 국제교류협회>

주 소 〒951-8055 新潟市中央区礎町通 3-2086 크로스팔니가타 2층

전 화 (025) 225-2727

팩 스 (025) 225-2733

E 메일 kyokai@nief.or.jp

홈페이지 <http://www.nief.or.jp>

개 관 월~토 9:00~17:00

휴 관 일, 공휴일, 12/29~1/3, 1/23

하늘타리는 홈페이지에서도 보실 수 있습니다.

편 집 흥채리, 모로하시 타케시

블로그 <https://niigatahanultari.wordpress.com>

니가타시 국제교류협회에서는 **한국어**, 영어, 중국어, 러시아어, 프랑스어로 상담에 대응하고 있습니다.

매주 월요일~금요일 9:00~16:00

(※경우에 따라서는 예약이 필요)

한국어 상담신청방법

매주 월, 수, 목 은 (025) 226-1677

매주 화, 금 은 (025) 225-2727

♣ 니가타시청 내 시민상담실 (일본어)

☎ (025) 226-1025

매주 월~금 9:00~12:00/13:00~16:00